

# 基于语言测试理论的综合英语试题库建设

全月春

(太原工业学院 外语系, 山西 太原 030008)

**[摘要]**综合英语是外语专业的基础主干课程之一,课程考核是教学中重要的一环。建设基于语言测试理论的综合英语试题库,可使该课程的考查科学化和标准化。建库时需要考量各种因素,建库过程也要科学严谨,建成后要对题库测试检验,各个环节缺一不可。通过研究,深入分析学生试卷成绩和反馈,进而完善题库,为相关研究提供参考。

**[关键词]**语言测试;综合英语;试题库;反馈

doi:10.3969/j.issn.1673-9477.2017.04.034

**[中图分类号]** H319.9

**[文献标识码]** A

**[文章编号]** 1673-9477(2017)04-101-03

## 一、综合英语试题库建设的必要性

综合英语课程的教学目标是训练学生的综合基本技能,因此考查学生的命题应更科学审慎。课程考核是教学工作的重要内容,可检查教师的教学效果与学生的学习质量。但目前综合英语课程考核采用的依然是传统人工命题方式,即每次考试之前由指定的教师进行出题,多以卷面测试为主,口语表达测试不足。一方面,命题教师个人出题易造成知识点过于集中,影响全面考查,试题偏颇。建成题库的话,教师可以根据大纲和授课内容随机抽题,因入库试题已经过审核测试,试卷的全面性和相关度较高,教师使用方便,避免了很多上面提到的问题,同时还可促使学生注重基础知识,不依赖老师划定考试范围,进行自主学习。另一方面,因为是个人出题,资源共享受到限制,无法及时把优秀试题集合起来供其他教师和学生使用,出题时经常出现不必要的重复劳动,浪费人力资源和时间。题库则可将资源整合,节省出题时间。另外,口语表达方面的测试也需要教师集思广益,把适合学生讨论的话题和其测试方式等集合起来,为口语测试积累素材。因此,建立质量高、有一定容量的针对综合英语课程本身特点的现代化试题库很有必要。

## 二、试题库建设规范原则及过程

建设题库的基础要求是“要有一支高质量的命题队伍,题库建设必须严格按照预定的程序和规则进行,题库建设应多样化”<sup>[1]</sup>。参考已有研究并结合综合英语课程特点,本研究提出建库原则如下:

(1) 实用性原则:题库题量不必追求水平性测

试题库的大题量,而是依据教学大纲和课程标准,以综合英语教材即现代大学英语(第二版)为主,设计考试题型及考点,适应英语专业学生测试生成试题,属典型的成绩测试;同时将平时测试与口语测试和期末测试结合起来,发挥其综合考查作用,突出实用性。

(2) 针对性原则:试题库设计与测试内容有针对性,即针对英语专业大一、大二学生和以教材《现代大学英语(第二版)》为主。

(3) 科学性原则:命题教师们对教学大纲、现行教材、命题方案深入研究,据此对收集的试题资料进行审查、修改、筛选及入库,保证命题科学性。

(4) 多样性原则:知识点要覆盖学生所学的综合英语课程各个方面,包括词汇、短语、句子、段落、篇章等;题型储备尽量多样,如多选、填空、改错、问答,翻译,释义,作文,口语等,以满足不同的能力测试需求,彰显多样性。

基于以上原则与规范,题库具体建设过程如下:

(1) 成立题库建设小组,学习使用题库软件。

(2) 购入和借阅语言测试书籍,打好题库建设的理论基础。

(3) 依据语言测试理论和规范,设置题库各项内容。

综合考虑题库建设的各个环节,立足教材,依据大纲,根据知识点、难易程度、区分度和题型等参数,对题库的总体框架进行设置,使题库具有合理的比例结构和规模。

(4) 收集整理试题,进行题目测试、审核与入库。

(5) 结合教学大纲组卷和测试。

**[投稿日期]** 2017-05-28

**[基金项目]** 山西省高等学校教学改革创新项目(编号:J2017122);太原工业学院教学改革研究项目(编号:2015YJ18)

**[作者简介]** 全月春(1979-),女,山西太原人,讲师,硕士,研究方向:英语教学、翻译理论与实践。

根据大纲和讲授内容范围等选定题型,从题库中随机抽取试题组卷进行测试,样本测试由任课教师在课堂上发给学生完成,收集后分析修改,再抽题组卷进行正式的期末测试。

#### (6) 反馈与更新

试后,根据考试成绩和试卷分析,对试题进行评估,根据反馈适当改进题库里的试题。任课教师多关注各种试题资源,及时补充新内容入库,去除陈旧题目,定期更新。

题库中新加了任务叙事型的口语测试题目。口语测试属交际语言测试,“我们应加强理论研究,一方面引进国外现有的测试软件,一方面开发具有我国特色的测试软件,并加快建设新题库,进一步充实完善现有题库”<sup>[2]</sup>,学院引入了英语翻转课堂教学系统,使得教学任务和口语测试能够在网上进行。“网上测试的优势在于学生可以自由选择考试时间和地点,且不受测试相关人员的干扰。计算机还可根据学生的测试反应和测试行为判断学生的语言能力,自动迅速提供反馈信息”<sup>[3]</sup>。学生根据反馈信息可及时改正错误,口语交流方面能力的发展。

表1 预测结果如下(按比例抽取了两个班的部分同学42人):

分数段(等级)	[100-90](优秀)	[90-80](良好)	[80-70](中等)	[70-60](及格)	[60-0](不及格)
人数(42)	1	14	24	5	1
百分比(%)	2.38	33.33	50.00	11.90	2.38

平均成绩: 76.02 及格率: 97.62% 标准差: 8.15 试卷难度: 0.37 试卷区分度: 0.34

抽样检测可以看出,作为成绩测试,此套综合英语试题是一份有效测试,虽然难度值0.37稍显大,但作为主干课之一,部分测试内容如英英释义是其特色,无形中难度相应也会增加。试卷区分度适中,因为成绩测试并非选拔性考试,主要考查学生对知识点掌握情况,因而区分度不必过大。

测试后对学生进行的调查问卷从题型、分值、题量和难易度、内容等方面展开。学生反馈如下:题型设置,37.25%的学生认为合理,31.37%较合理,21.57%一般,9.81%不合理,总体较为合理。分值方面72.55%学生认为合理,一般27.45%。题量上,较大42.9%,适中55.0%,较小2.1%。试题的难易程度,74.51%学生认为较难,适中25.49%。1. 试题内容优秀31.37%,良好50.98%,一般17.65%。

从反馈来看,题型和分值设置学生较适应,但学生反映题量较大,并且同综合英语1,2册相比较,难度也加大了。这点可能是因考虑到英语

### 三、试题库的应用及改进

题库初步建成后,题量已基本满足平时和期末测试需要,因仍在继续整理,题目具体数量有待统计。团队抽取综合英语3试题,对我院英语专业15级的两个班的学生在学期末的末考前进行了一次预测。对预测中出现的问题,题库团队深入研究,及时改进。

根据综合英语教学大纲和学生学习情况,综合英语3所采用的题型分值如下:

单选主要考查词语和语法,课本中的约占2/3,剩余1/3来自课外资料。完形有的改编自课后练习,有的改编自水平测试题。阅读题细分有选择,回答问题,判断正误等3篇文章,部分取材于教材补充课文,部分取材于其他测试。翻译既有课文中的片段也有课后习题中的句子。英英释义均考查课文中的重点难点,了解学生对文章内容的理解程度。写作主要是与所讲课文相关的话题,考查学生的综合思维,对题目的理解能力和写作基本功。试题是基于教材的,重点考查学生的语言基础知识和分析理解与思辨能力。

专业大二学生将在第四学期参加专四考试,综合英语3的阅读测试比1,2册篇幅多,且题目设计和选材都与专四接近,写作字数要求也比以前多。成绩整体呈正态分布,难度有所增加。此次抽取的试题,英英释义和翻译的比例加大,考查了学生对教材中课文的理解,并且加入了专四的阅读问答题型。在主观题量增多的情况下,学生的答题情况相对较好,区分度虽不大,但试题考查了测试者预想的内容,体现了试题的内容效度和构念效度。虽然增加了某些考查项目(如专四的阅读问答),但学生接受情况理想,适应较快。针对学生反映的问题,如某些单选有歧义,题库组成员对试题进行修正,还有部分英英释义题的答案有欠妥当,如学生写出了意义但用的表达与原答案不同,阅卷时被不同程度扣了分,题库组针对此也对答案进行补充。同时,根据卷面情况,题库组补充修正写作的话题。

表2 经过改进, 期末考试从题库抽取试题考试, 正考测试结果(以一个班32人为例)如下:

分数段(等级)	[100-90](优秀)	[90-80](良好)	[80-70](中等)	[70-60](及格)	[60-0](不及格)
人数(32)	0	6	15	10	1
百分比(%)	0.00	18.75	46.88	31.25	3.13

平均成绩: 72.56 及格率: 96.88% 标准差: 7.09 试卷难度: 0.33 试卷区分度: 0.27

就试题来看, 末考与前期测试相比难度和区分度差别不大, 试题稳定性好, 信度也较高。由于考试前已经告诉学生从题库随机抽题, 因而考试不再划定具体范围, 学生更注重全面复习, 不再依赖老师划范围猜题等, 认真复习所学知识, 这对教学也产生积极影响。

#### 四、结语

试题库建设是逐步完善的。针对成绩测试, 建库人员需认真思考本课程的特点, 参照已有的相关测试理论, 立足于教材, 多方收集、整理、改编试题, 还要不断测试, 及时发现建库过程中出现的问题, 及时予以解决。综合英语试题库就是针对英语专业的综合英语基础课建设的, 有自身特点, 注重考查学生的语言基础知识和综合能力, 研究结果对其他课程有参考作用。另外, 随着综合英语口语成

绩比例不断加大, 题库里的口语题目和其测试结果分析将成为今后研究的重点。题库中所收录的口语测试题目, 一部分在课堂上进行, 一部分是利用英语翻转课堂教学系统在网上进行。针对试题的进一步测试分析也是题库建设持续研究的方向之一。建设和完善题库对教学是一种促进, 应用好题库, 才能发挥其应有的作用, 服务于教学。

#### 参考文献:

- [1] 王少湘, 林永柏. 关于题库建设的若干思考[J]. 东北师大学报(哲学社会科学版), 1994(2): 87-90.
- [2] 孔文, 李清华. 大规模语言测试的方向: 计算机适应性语言测试[J]. 外语界, 2002(2): 76-80.
- [3] 王金铨, 陈焯. 机辅助语言测试与评价[J]. 中国外语, 2015(6): 76-81.

[责任编辑 王云江]

## Test item bank construction of comprehensive English course based on language test theory

TONG Yue-chun

(Taiyuan Institute of Technology, Taiyuan 030008, China)

**Abstract:** Comprehensive English is a basic core course for English majors, and the test of it is the important part of teaching. Test item bank construction based on language test theory makes tests of the course more scientific and standard. Before the construction, more factors need to be considered and the process of the construction should be based on language theory. After the construction, more tests will be applied to check the test item bank. All these steps are necessary. In the study, test results and feedbacks from students are analyzed which help develop test item bank, providing a reference for related studies.

**Key words:** language test; comprehensive English course; test item bank; feedback